

NAŘÍZENÍ RADY (ES, Euratom) č. 1895/2006

ze dne 19. prosince 2006,

kterým se s účinkem od 1. července 2006 upravují odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropských společenství a opravné koeficienty použitelné na tyto odměny a důchody

RADA EVROPSKÉ UNIE,

Článek 2

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

S účinkem od 1. července 2006 se v článku 66 služebního řádu tabulka základních měsíčních platů použitelná pro účely vyměření odměn a důchodů nahrazuje tímto:

s ohledem na Protokol o výsadách a imunitách Evropských společenství, a zejména na článek 13 tohoto protokolu,

1/07/2006	STUPEŇ				
PLATOVÁ TŘÍDA	1	2	3	4	5
16	15.605,87	16.261,64	16.944,98		
15	13.792,98	14.372,58	14.976,53	15.393,20	15.605,87
14	12.190,69	12.702,96	13.236,76	13.605,02	13.792,98
13	10.774,54	11.227,30	11.699,08	12.024,57	12.190,69
12	9.522,89	9.923,06	10.340,04	10.627,71	10.774,54
11	8.416,65	8.770,33	9.138,87	9.393,12	9.522,89
10	7.438,91	7.751,50	8.077,23	8.301,95	8.416,65
9	6.574,76	6.851,04	7.138,92	7.337,54	7.438,91
8	5.810,99	6.055,17	6.309,62	6.485,16	6.574,76
7	5.135,94	5.351,76	5.576,65	5.731,80	5.810,99
6	4.539,32	4.730,06	4.928,83	5.065,95	5.135,94
5	4.012,00	4.180,59	4.356,26	4.477,46	4.539,32
4	3.545,94	3.694,94	3.850,21	3.957,33	4.012,00
3	3.134,02	3.265,71	3.402,94	3.497,61	3.545,94
2	2.769,95	2.886,34	3.007,63	3.091,31	3.134,02
1	2.448,17	2.551,05	2.658,24	2.732,20	2.769,95

s ohledem na služební řád úředníků a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropských společenství stanovené nařízením Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 ⁽¹⁾, a zejména na články 63, 64, 65 a 82 a přílohy VII, XI a XIII uvedeného služebního řádu a čl. 20 první pododstavec a články 64 a 92 uvedeného pracovního řádu,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 3

(1) S cílem zaručit úředníkům a ostatním zaměstnancům Evropských společenství stejný vývoj kupní síly jako státním úředníkům členských států by měly být upraveny odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Společenství na základě přezkoumání v roce 2006.

S účinkem od 16. května 2006 se opravné koeficienty použitelné na odměny úředníků a ostatních zaměstnanců zaměstnaných v níže uvedených zemích nebo místech stanoví takto:

Slovinsko – 86,8.

(2) Po přistoupení Bulharska a Rumunska k 1. lednu 2007 by se měly pro tyto členské státy stanovit opravné koeficienty použitelné na odměny úředníků a ostatních zaměstnanců Evropských společenství v souladu s přílohou XI služebního řádu,

Článek 4

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

S účinkem od 1. července 2006 se opravné koeficienty použitelné podle článku 64 služebního řádu na odměny úředníků a ostatních zaměstnanců stanoví podle sloupce 2 následující tabulky. Opravné koeficienty pro Bulharsko a Rumunsko však vstupují v platnost dnem 1. ledna 2007.

Článek 1

S účinkem od 1. července 2006 se v čl. 63 druhém pododstavci služebního řádu datum „1. července 2005“ nahrazuje datem „1. července 2006“.

S účinkem od 1. ledna 2007 se opravné koeficienty použitelné podle čl. 17 odst. 3 přílohy VII služebního řádu na převody úředníků a ostatních zaměstnanců stanoví podle sloupce 3 následující tabulky.

S účinkem od 1. července 2006 se opravné koeficienty použitelné podle čl. 20 odst. 2 přílohy VIII služebního řádu na důchody stanoví podle sloupce 4 následující tabulky. Opravné koeficienty pro Bulharsko a Rumunsko však vstupují v platnost dnem 1. ledna 2007.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES, Euratom) č. 1066/2006 (Úř. věst. L 194, 14.7.2006, s. 1).

S účinkem od 1. května 2007 se opravné koeficienty podle čl. 20 odst. 2 přílohy XIII služebního řádu použitelné na důchody stanovy podle sloupce 5 následující tabulky.

1	2	3	4	5
Země / Místo	Odměna 1.7.2006	Převod 1.1.2007	Důchod 1.7.2006	Důchod 1.5.2007
Bulharsko	64,1*	60,5	100,0*	100,0
Česká republika	85,3	79,0	100,0	100,0
Dánsko	137,9	132,4	134,6	133,5
Německo	100,1	101,7	101,1	101,4
Bonn	97,2			
Karlsruhe	95,8			
Mnichov	106,6			
Estonsko	79,5	80,6	100,0	100,0
Řecko	93,3	91,7	100,0	100,0
Španělsko	102,2	97,5	100,0	100,0
Francie	118,2	106,9	111,4	109,2
Irsko	122,0	114,9	117,7	116,3
Itálie	112,5	107,9	109,7	108,8
Varese	100,3			
Kypr	91,3	94,9	100,0	100,0
Lotyšsko	76,7	75,0	100,0	100,0
Litva	75,5	73,6	100,0	100,0
Maďarsko	76,2	64,5	100,0	100,0
Malta	90,6	92,0	100,0	100,0
Nizozemsko	110,2	101,3	104,9	103,1
Rakousko	106,5	106,1	106,3	106,2
Polsko	76,6	70,8	100,0	100,0
Portugalsko	91,9	89,8	100,0	100,0
Rumunsko	64,7*	57,9	100,0*	100,0
Slovinsko	86,8**	84,0	100,0	100,0
Slovensko	88,1	78,6	100,0	100,0
Finsko	116,6	112,3	114,0	113,2
Švédsko	114,9	110,1	112,0	111,1
Spojené království	139,4	115,6	125,1	120,4
Culham	114,2			

* Opravné koeficienty pro Bulharsko a Rumunsko uvedené v sloupci 2 (Odměna) a v sloupci 4 (Důchod) vstupují v platnost dnem 1. ledna 2007.

** Opravné koeficienty pro Slovensko uvedené v sloupci 2 (Odměna) vstupují v platnost dnem 16. května 2006.

Článek 5

S účinkem od 1. července 2006 činí příspěvek na rodičovskou dovolenou stanovený v článku 42a služebního řádu 840,97 EUR a pro rodiče samozivitele 1 121,28 EUR.

Článek 6

S účinkem od 1. července 2006 činí základní příspěvek na domácnost stanovený v čl. 1 odst. 1 přílohy VII služebního řádu činí 157,29 EUR.

S účinkem od 1. července 2006 činí příspěvek na vyživované dítě stanovený v čl. 2 odst. 1 přílohy VII služebního řádu 343,69 EUR.

S účinkem od 1. července 2006 činí příspěvek na vzdělání stanovený v čl. 3 odst. 1 přílohy VII služebního řádu 233,20 EUR.

S účinkem od 1. července 2006 činí příspěvek na vzdělání stanovený v čl. 3 odst. 2 přílohy VII služebního řádu 83,96 EUR.

S účinkem od 1. července 2006 činí minimální částka pro příspěvek za práci v zahraničí stanovená v článku 69 služebního řádu a v čl. 4 odst. 1 druhém pododstavci přílohy VII 466,17 EUR.

Článek 7

S účinkem od 1. ledna 2007 se náhrada cestovních výdajů za kilometr stanovená v článku 8 přílohy VII služebního řádu upravuje takto:

0 eur za kilometr pro vzdálenost mezi: 0 a 200 km

0,3496 eur za kilometr pro vzdálenost mezi: 201 a 1 000 km

0,5826 eur za kilometr pro vzdálenost mezi: 1 001 a 2 000 km

0,3496 eur za kilometr pro vzdálenost mezi: 2 001 a 3 000 km

0,1165 eur za kilometr pro vzdálenost mezi: 3 001 a 4 000 km

0,0561 eur za kilometr pro vzdálenost mezi: 4 001 a 10 000 km

0 eur za kilometr pro vzdálenost vyšší než: 10 000 km

K této náhradě cestovních výdajů za kilometr se připočte doplňkový paušální příspěvek

— 174,77 EUR, pokud je vzdálenost z místa zaměstnání do místa původu po železnici od 725 km do 1 450 km,

— 349,52 EUR, pokud je vzdálenost z místa zaměstnání do místa původu po železnici rovna nebo větší než 1 450 km.

Článek 8

S účinkem od 1. července 2006 činí denní příspěvek stanovený v čl. 10 odst. 1 přílohy VII služebního řádu

— 36,12 EUR pro úředníka, který má nárok na příspěvek na domácnost,

— 29,12 EUR pro úředníka, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 9

S účinkem od 1. července 2006. činí dolní hranice příspěvku na zařízení stanoveného v čl. 24 odst. 3 pracovního řádu ostatních zaměstnanců

— 1 028,45 EUR pro zaměstnance, který má nárok na příspěvek na domácnost,

a

— 611,52 EUR pro zaměstnance, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 10

S účinkem od 1. července 2006 činí dolní hranice příspěvku v nezaměstnanosti stanoveného v čl. 28a odst. 3 druhém pododstavci pracovního řádu ostatních zaměstnanců 1 233,40 EUR a horní hranice 2 466,81 EUR a paušální srážka se stanoví na 1 121,28 EUR.

Článek 11

S účinkem od 1. července 2006 se v článku 63 pracovního řádu ostatních zaměstnanců tabulka základních měsíčních platů nahrazuje tímto:

1/07/2006		TŘÍDA			
KATEGORIE	SKUPINA	1	2	3	4
A	I	6.286,09	7.064,74	7.843,39	8.622,04
	II	4.562,34	5.006,91	5.451,48	5.896,05
	III	3.833,94	4.004,72	4.175,50	4.346,28
B	IV	3.683,00	4.043,56	4.404,12	4.764,68
	V	2.892,93	3.083,63	3.274,33	3.465,03
C	VI	2.751,39	2.913,37	3.075,35	3.237,33
	VII	2.462,59	2.546,38	2.630,17	2.713,96
D	VIII	2.225,80	2.356,89	2.487,98	2.619,07
	IX	2.143,53	2.173,39	2.203,25	2.233,11

Článek 12

S účinkem od 1. července 2006 se v článku 93 pracovního řádu ostatních zaměstnanců tabulka základních měsíčních platů nahrazuje tímto:

PRACOVNÍ SKUPINA	1/07/2006	STUPEŇ						
	TŘÍDA	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5.379,73	5.491,61	5.605,81	5.722,39	5.841,39	5.962,87	6.086,87
	17	4.754,75	4.853,63	4.954,56	5.057,60	5.162,77	5.270,14	5.379,73
	16	4.202,37	4.289,76	4.378,97	4.470,03	4.562,99	4.657,88	4.754,75
	15	3.714,16	3.791,40	3.870,25	3.950,73	4.032,89	4.116,76	4.202,37
	14	3.282,67	3.350,94	3.420,62	3.491,76	3.564,37	3.638,50	3.714,16
	13	2.901,31	2.961,65	3.023,23	3.086,11	3.150,28	3.215,80	3.282,67
	12	3.714,11	3.791,34	3.870,18	3.950,66	4.032,81	4.116,67	4.202,28
III	11	3.282,65	3.350,91	3.420,59	3.491,72	3.564,33	3.638,45	3.714,11
	10	2.901,31	2.961,64	3.023,22	3.086,09	3.150,27	3.215,78	3.282,65
	9	2.564,27	2.617,59	2.672,02	2.727,59	2.784,31	2.842,20	2.901,31
	8	2.266,38	2.313,51	2.361,62	2.410,73	2.460,86	2.512,03	2.564,27
	7	2.564,20	2.617,54	2.671,98	2.727,55	2.784,28	2.842,19	2.901,31
	6	2.266,26	2.313,40	2.361,52	2.410,64	2.460,77	2.511,96	2.564,20
	5	2.002,94	2.044,60	2.087,13	2.130,54	2.174,85	2.220,09	2.266,26
II	4	1.770,22	1.807,04	1.844,62	1.882,99	1.922,15	1.962,13	2.002,94
	3	2.180,77	2.226,03	2.272,23	2.319,38	2.367,52	2.416,65	2.466,81
	2	1.927,89	1.967,90	2.008,75	2.050,43	2.092,99	2.136,43	2.180,77
	1	1.704,34	1.739,71	1.775,82	1.812,67	1.850,29	1.888,69	1.927,89

Článek 13

S účinkem od 1. července 2006 činí dolní hranice příspěvku na zařízení stanoveného v článku 94 pracovního řádu ostatních zaměstnanců

— 773,57 EUR pro zaměstnance, který má nárok na příspěvek na domácnost,

a

— 458,63 EUR pro zaměstnance, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 14

S účinkem od 1. července 2006 činí dolní hranice příspěvku v nezaměstnanosti stanoveného v čl. 96 odst. 3 druhém pododstavci pracovního řádu ostatních zaměstnanců 925,06 EUR a horní hranice 1 850,11 EUR a paušální srážka se stanoví na 840,97 EUR.

Článek 15

S účinkem od 1. července 2006 činí příspěvky za práci na směny stanovené v článku 1 nařízení Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76 ⁽¹⁾ 352,51 EUR, 532,06 EUR, 581,74 EUR a 793,10 EUR.

Článek 16

S účinkem od 1. července 2006 se na částky uvedené v článku 4 nařízení (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 ⁽²⁾ použije opravný koeficient 5,088579.

Článek 17

S účinkem od 1. července 2006 se tabulka v čl. 8 odst. 1 přílohy XIII nahrazuje tímto:

1/07/2006		STUPEŇ							
PLATOVÁ TŘÍDA		1	2	3	4	5	6	7	8
16		15.605,87	16.261,64	16.944,98	16.944,98	16.944,98	16.944,98		
15		13.792,98	14.372,58	14.976,53	15.393,20	15.605,87	16.261,64		
14		12.190,69	12.702,96	13.236,76	13.605,02	13.792,98	14.372,58	14.976,53	15.605,87
13		10.774,54	11.227,30	11.699,08	12.024,57	12.190,69			
12		9.522,89	9.923,06	10.340,04	10.627,71	10.774,54	11.227,30	11.699,08	12.190,69
11		8.416,65	8.770,33	9.138,87	9.393,12	9.522,89	9.923,06	10.340,04	10.774,54
10		7.438,91	7.751,50	8.077,23	8.301,95	8.416,65	8.770,33	9.138,87	9.522,89
9		6.574,76	6.851,04	7.138,92	7.337,54	7.438,91			
8		5.810,99	6.055,17	6.309,62	6.485,16	6.574,76	6.851,04	7.138,92	7.438,91
7		5.135,94	5.351,76	5.576,65	5.731,80	5.810,99	6.055,17	6.309,62	6.574,76
6		4.539,32	4.730,06	4.928,83	5.065,95	5.135,94	5.351,76	5.576,65	5.810,99
5		4.012,00	4.180,59	4.356,26	4.477,46	4.539,32	4.730,06	4.928,83	5.135,94
4		3.545,94	3.694,94	3.850,21	3.957,33	4.012,00	4.180,59	4.356,26	4.539,32
3		3.134,02	3.265,71	3.402,94	3.497,61	3.545,94	3.694,94	3.850,21	4.012,00
2		2.769,95	2.886,34	3.007,63	3.091,31	3.134,02	3.265,71	3.402,94	3.545,94
1		2.448,17	2.551,05	2.658,24	2.732,20	2.769,95			

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76 ze dne 9. února 1976 o stanovení kategorií příjemců, podmínek poskytování a výše příspěvků, které mohou být poskytovány úředníkům pracujícím na směny (Úř. věst. L 38, 13.2.1976, s. 1). Nařízení doplněné nařízením (Euratom, ESUO, EHS) č. 1307/87 (Úř. věst. L 124, 13.5.1987, s. 6) a naposledy pozměněné nařízením (ES, ESUO, Euratom) č. 860/2004 (Úř. věst. L 161, 30.4.2004, s. 1)

⁽²⁾ Nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví podmínky a postup pro uplatňování daně ve prospěch Evropských společenství (Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 8) Nařízením naposledy pozměněné nařízením (Euratom, ESUO, ES) č. 1750/2002 (Úř. věst. L 264, 2.10.2002, s. 15).

Článek 18

S účinkem od 1. července 2006 činí příspěvky na vyživované dítě stanovené v článku 14 přílohy XIII služebního řádu

1.7.06-31.12.06	302,32
1.1.07-31.12.07	316,11
1.1.08-31.12.08	329,89

Článek 19

S účinkem od 1. července 2006 činí příspěvky na vzdělání stanovené v článku 15 přílohy XIII služebního řádu

1.7.06-31.8.06	33,59
1.9.06-31.8.07	50,361
1.9.07-31.8.08	67,16

Článek 20

S účinkem od 1. července 2006 činí pro účely článku 18 přílohy XIII služebního řádu paušální příspěvek uvedený v článku 4a přílohy VII služebního řádu platného před 1. květnem 2004:

- 121,61 EUR měsíčně pro úředníky v platových třídách C 4 nebo C 5,
- 186,45 EUR měsíčně pro úředníky v platových třídách C1, C2 nebo C3.

Článek 21

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. prosince 2006.

Za Radu
J. KORKEAOJA
předseda nebo předsedkyně